

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Ideological

مسائل ایدئولوژیک

برگردان از: حمید محوی

۰۶ دسمبر ۲۰۱۸

نامه آينشتاين درباره خدا به ۲،۸۹ ميليون دالر به فروش رسيد

«کلمه خدا برای من هیچ چیزی نیست به جز بیان و محصول ضعف انسانها»

نامه دست نوشته آلبرت آينشتاين که فیزیکدان در آن وجود خدا را نفی کرده است در ۴ دسمبر در نیویورک به ۲،۸۹ ميليون دالر (تقریباً ۲،۵۵ ميليون يورو) به وسیله کریستیز^۱ به مزایده گذاشته شده بود، به فروش رسید. این قیمت برای برنده نوبل فیزیک (۱۹۲۱) یک رکورد به حساب می آید. قیمت این نامه به شکل محسوسی بالاتر از گمانه زنی بین ۱ و ۱،۵ ميليون دالر است. به گفته کریستیز آخرین باری که این نامه به فروش رسید در سال ۲۰۰۸ بود که به قیمت ۴۰۴۰۰۰ دالر به یک کلکسیونر فروخته شد. در گذشته، در مارچ ۲۰۰۲، نامه آينشتاين که در سال ۱۹۳۹ جهت افشای طرح اتمی المان برای فرانکلین روزولت رئیس جمهور ایالات متحده امریکا فرستاده بود به قیمت ۲،۱ ميليون دالر به فروش رسید. در نامه ای که ۴ دسمبر ۲۰۱۸ به فروش رسید، در سال ۱۹۵۴ به زبان المانی و برای اریک گوتکیند^۲ فرستاده شده، آينشتاين بزرگترین فیزیکدان سده بیستم، او که فردی یهودی ست و مجبور شده بود پس از رویداد هیتلر از المان فرار کند همه اعتقادات مذهبی را نفی کرده است.

«محصول ضعف انسانها»

او این نامه را از دانشگاه پرینستون^۳ در نیو جرسی پیش از مرگش در اپریل ۱۹۵۵ نوشته و می گوید: «کلمه خدا برای من هیچ چیزی نیست به جز بیان و محصول ضعف انسانها و کتاب مقدس گردآوری افسانه های قابل احترام ولی با وجود این کاملاً بدوی ست.» و سپس در همین نامه که حجم آن یک صفحه و نیم را تشکیل می دهد اضافه می کند: «هیچ تعبیری هر چند ظریف و ماهرانه باشد در این واقعیت چیزی را تغییر نمی دهد (برای من)» در این نامه، نویسنده نظریه نسبیت که در سن ۷۶ سالگی چشم از جهان فرو بست، برای یهودیت نیز استثنائی قائل نمی شود: «از دیدگاه من، دین یهودی مانند هر دین دیگری خرافات بدوی را باز نمائی می کند.»

¹ Christie's

² Eric Gutkind فیلسوف

³ Princeton

«و مردم یهودی که من با افتخار به طرز تفکر آن تعلق دارم و عمیقاً در آن ریشه دوانده ام هیچ مزیت خاصی نسبت به مردمان دیگر ندارد.»

آیشتاین در ادامه این مطلب می نویسد :

« بر اساس تجربه شخصی ام، آنان بهتر از گروه های انسانی دیگر نیستند، حتا اگر به دلیل فقدان قدرت در اشکال افراطی حفظ می شوند. در غیر این صورت هیچ برگزیدگی خاصی نزد آنان نمی بینم.»

گاهنامه هنر و مبارزه

۵ دسمبر ۲۰۱۸